

**Υπόθεση C-476/19**

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως**

**Ημερομηνία καταθέσεως:**

19 Ιουνίου 2019

**Αιτούν δικαστήριο:**

Kammarrätten i Göteborg (διοικητικό εφετείο του Γκέτεμποργκ, Σουηδία)

**Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:**

19 Ιουνίου 2019

**Εκκαλών:**

Allmänna ombudet hos Tullverket

**Εφεσίβλητη:**

Combinova AB

---

**ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ**

[...]

**ΕΚΚΑΛΩΝ**

Allmänna ombudet hos Tullverket

**ΕΦΕΣΙΒΛΗΤΗ**

Combinova AB [...]

**ΕΚΚΑΛΟΥΜΕΝΗ ΑΠΟΦΑΣΗ**

Απόφαση του förvaltningsrätten i Göteborg (διοικητικού πρωτοδικείου του Γκέτεμποργκ, Σουηδία), της 22ας Αυγούστου 2018, στην υπόθεση αριθ. 6776-18

**ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ**

Τελωνειακή οφειλή· πλέον υποβολή στο Δικαστήριο αιτήσεως εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως

[...]

Το kammarrätten (διοικητικό εφετείο) εκδίδει την ακόλουθη

## **ΔΙΑΤΑΞΗ**

Ζητείται από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης η έκδοση προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ, σύμφωνα με τη συνημμένη στην παρούσα διάταξη αίτηση προδικαστικής αποφάσεως (παράρτημα πρακτικών).

[...]

[σελ. 1 του πρωτοτύπου]

### **Παράρτημα πρακτικών**

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 267 [ΣΛΕΕ] σχετικά με την ερμηνεία του άρθρου 124, παράγραφος 1, στοιχείο ια', του κανονισμού (ΕΕ) 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (στο εξής: τελωνειακός κώδικας)**

### **Ιστορικό της διαφοράς**

Η Combinova AB, κατόπιν αδείας της Tullverket (σουηδικής τελωνειακής αρχής), εισήγαγε εμπορεύματα υπό το λεγόμενο καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή με αναστολή δασμών. Η κρίσιμη εισαγωγή πραγματοποιήθηκε στις 23 Νοεμβρίου 2017 [...]. Τα εμπορεύματα επανεξήχθησαν στις 11 Δεκεμβρίου 2017. Η προθεσμία εκκαθάρισης έληξε στις 23 Ιανουαρίου 2018. Εντός 30 ημερών από την εκπνοή της προθεσμίας εκκαθάρισης, δηλαδή μέχρι τις 22 Φεβρουαρίου 2018, έπρεπε να έχει υποβληθεί εκκαθαριστικός λογαριασμός. Η Tullverket έλαβε από την εταιρία τον εκκαθαριστικό λογαριασμό στις 6 Μαρτίου 2018. Δεδομένου ότι ο εκκαθαριστικός λογαριασμός δεν υποβλήθηκε εντός της ταχθείσας προθεσμίας, γεννήθηκε τελωνειακή οφειλή βάσει του άρθρου 79 του τελωνειακού κώδικα. Η Tullverket αποφάσισε να επιβάλει στην Combinova AB τελωνειακούς δασμούς ύψους 121 SEK (σουηδικών κορωνών) πλέον φόρου προστιθέμενης αξίας ύψους 2 790 SEK.

Η Combinova AB προσέφυγε κατά της αποφάσεως της Tullverket. Το förvaltningsrätten (διοικητικό πρωτοδικείο) έκρινε ότι η απόφαση της Tullverket να επιβάλει δασμούς και ΦΠΑ στην εταιρία ήταν ορθή και ότι η τελευταία δεν απέδειξε ότι υπήρχαν λόγοι για την απόσβεση της τελωνειακής οφειλής.

**Διαδικασία ενώπιον του kammarrätten (διοικητικού εφετείου)**

Ο Allmänna ombudet os Tullverket (Γενικός Εκπρόσωπος των Σουηδικών Τελωνείων, στο εξής: ΑΟΤ) άσκησε έφεση κατά της αποφάσεως του förvaltningsrätten (διοικητικού πρωτοδικείου) και υποστηρίζει ότι η τελωνειακή οφειλή θα πρέπει να αποσβεστεί σύμφωνα με το κεφάλαιο 6, παράγραφος 15, του tullagen (2016: 253) [νόμου περί τελωνείων (2016: 253), στο εξής: TL). Ο ΑΟΤ επισημαίνει τα εξής:

Από το άρθρο 79, παράγραφος 2, στοιχείο α΄, του τελωνειακού κώδικα προκύπτει ότι το χρονικό σημείο γένεσης της τελωνειακής οφειλής ήταν η τελευταία στιγμή κατά την οποία έπρεπε να έχει υποβληθεί ο εκπροθέσμως υποβληθείς εκκαθαριστικός λογαριασμός, ήτοι η 22α Φεβρουαρίου 2018. Συνεπώς, η τελωνειακή οφειλή γεννήθηκε στο τέλος της ημέρας αυτής, δεδομένου ότι κατά το χρονικό εκείνο σημείο δεν είχε υποβληθεί ο εκκαθαριστικός λογαριασμός. Κατά το χρονικό σημείο εκείνο, τα εμπορεύματα [σελ. 2 του πρωτοτύπου] είχαν ήδη εξέλθει από το τελωνειακό έδαφος της Ένωσης, δεδομένου ότι τα εμπορεύματα επανεξήχθησαν στις 11 Δεκεμβρίου 2017. Ως εκ τούτου, τα εμπορεύματα δεν χρησιμοποιήθηκαν κατά το χρονικό σημείο της γένεσης της τελωνειακής οφειλής ή μετά από αυτό. Η χρησιμοποίηση πριν από τη χρονική στιγμή κατά την οποία ανέκυψε η τελωνειακή οφειλή δεν συνδεόταν με τη γένεση της τελωνειακής οφειλής. Η χρησιμοποίηση ήταν επίσης σύμφωνη με την τελειοποίηση η οποία εγκρίθηκε με την άδεια που χορηγήθηκε από την Tullverket. Δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι η Combino AB αποπειράθηκε να διαπράξει απάτη. Υπό τις συνθήκες αυτές, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι τα εμπορεύματα έχουν χρησιμοποιηθεί κατά τρόπο που θα μπορούσε να εμποδίσει την απόσβεση της τελωνειακής οφειλής σύμφωνα με το άρθρο 124, παράγραφος 1, στοιχείο ια΄.

Από το κεφάλαιο 6, παράγραφος 13, του TL προκύπτει σαφώς ότι, όταν ο ΑΟΤ ασκεί έφεση κατά αποφάσεως, η υποστήριξη της εφέσεως στο πλαίσιο της προασπίσεως του δημοσίου συμφέροντος γίνεται από τον ίδιο και όχι από την Tullverket.

Ωστόσο, δόθηκε στην Tullverket η δυνατότητα να υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με την υπόθεση, στις οποίες επισημαίνει τα εξής:

Η Tullverket δεν υποστηρίζει ότι τα εμπορεύματα έχουν καταναλωθεί. Το ερώτημα που τίθεται είναι κατά πόσον τα εμπορεύματα έχουν χρησιμοποιηθεί. Η έννοια του όρου «χρησιμοποιηθεί» δεν καθορίζεται στην τελωνειακή νομοθεσία. Ο όρος μπορεί να γίνει αντιληπτός με δύο τρόπους. Είτε υπό την έννοια ότι το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί με τον τρόπο με τον οποίο προορίζεται να χρησιμοποιηθεί είτε ότι έχει χρησιμοποιηθεί με κάποιον τρόπο. Κατά την τελευταία αυτή ερμηνεία, το προϊόν θεωρείται ότι έχει χρησιμοποιηθεί εφόσον έχει μεταποιηθεί.

Μια βασική ιδέα στο πλαίσιο του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή είναι ότι τα εμπορεύματα θα πρέπει να μεταποιηθούν με κάποιον τρόπο. Σύμφωνα με την άδεια για τελειοποίηση προς επανεξαγωγή, η εταιρία πρέπει να επισκευάσει και να βαθμονομήσει διάφορα όργανα, ενέργειες οι οποίες, σύμφωνα με το άρθρο 5, σημείο 37 του τελωνειακού κώδικα, αποτελούν εργασίες τελειοποίησης. Όπως προκύπτει από το άρθρο 256, παράγραφος 1, του τελωνειακού κώδικα, στο πλαίσιο καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή μπορούν να χρησιμοποιούνται μη ενωσιακά εμπορεύματα. Στην απόφασή του της 31ης Οκτωβρίου 2018 στην υπόθεση αριθ. 103-18, το *kammarrätten i Jönköping* (διοικητικό εφετείο του *Jönköping*, Σουηδία) έκρινε ότι έργο τέχνης το οποίο έχει εκτεθεί έχει χρησιμοποιηθεί κατά την έννοια του άρθρου 124, παράγραφος 1, στοιχείο ια', του τελωνειακού κώδικα. Υπό το πρίσμα του άρθρου 256 του τελωνειακού κώδικα, η χρήση του όρου μπορεί να θεωρηθεί ότι έχει την έννοια ότι τα εμπορεύματα μεταποιούνται με κάποιον τρόπο. Δεν προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι τα εμπορεύματα στην παρούσα υπόθεση δεν μεταποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας. Συνεπώς, δεν υφίσταται κανένας λόγος που να δικαιολογεί την απόσβεση της τελωνειακής οφειλής σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο.

[σελ. 3 του πρωτοτύπου]

### **Ανάγκη εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως**

Ο όρος «*användas*» [χρησιμοποίηση] απαντά σε πολλά σημεία του τελωνειακού κώδικα. Το άρθρο 256 προβλέπει, στη σουηδική απόδοσή του, τα εξής: «*får inom ramen för förfarandet för aktiv förädling icke-unionsvaror användas i unionens tullområde i en eller flera förädlingsprocesser utan att varorna omfattas av [bland annat] importtullar*» [στο πλαίσιο καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή μη ενωσιακά εμπορεύματα μπορούν να υποβάλλονται στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης σε μια ή περισσότερες εργασίες τελειοποίησης χωρίς τα εν λόγω εμπορεύματα να υπόκεινται, μεταξύ άλλων, σε εισαγωγικούς δασμούς].

Στην περίπτωση αυτή, η έννοια που δίδεται στον όρο «χρησιμοποιηθεί» του άρθρου 124 παράγραφος 1, στοιχείο ια', του τελωνειακού κώδικα είναι καθοριστικής σημασίας. Επιπλέον, είναι σημαντικό, κατ' αρχήν, να καθοριστεί πότε εφαρμόζεται η διάταξη αυτή.

Το *Kammarrätten* (διοικητικό εφετείο) ζητεί, με βάση τα ανωτέρω, να δοθεί απάντηση στο ακόλουθο ερώτημα.

Τελωνειακή οφειλή κατά την εισαγωγή ή την εξαγωγή, η οποία έχει γεννηθεί βάσει του άρθρου 79, αποσβέννεται κατά το άρθρο 124, παράγραφος 1, στοιχείο ια', εάν έχουν παρασχεθεί στις τελωνειακές αρχές ικανοποιητικές αποδείξεις σύμφωνα με τις οποίες τα εμπορεύματα δεν έχουν χρησιμοποιηθεί ή καταναλωθεί και έχουν εξέλθει από το τελωνειακό έδαφος της Ένωσης. Έχει ο όρος «χρησιμοποιηθεί» την έννοια ότι τα εμπορεύματα έχουν μεταποιηθεί ή υποστεί βελτιώσεις σύμφωνα με τον σκοπό για τον οποίο χορηγήθηκε άδεια σε εταιρία για

τα εν λόγω εμπορεύματα, ή αφορά ο όρος αυτός τη χρησιμοποίηση η οποία υπερβαίνει την εν λόγω μεταποίηση ή βελτίωση; Έχει σημασία αν η χρησιμοποίηση λαμβάνει χώρα πριν ή μετά τη γένεση της τελωνειακής οφειλής;

ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ